

3.10.2021 ▶ 27.11.2021

AUTOMNE DES SOLIDARITÉS

PENSER LE MONDE
DE DEMAIN

NAJAAR VAN DE SOLIDARITEIT

DENKEN OVER DE WERELD
VAN MORGEN



Etterbeek

▶ WWW.ETTERBEEK.BRUSSELS

AUTOMNE DES SOLIDARITÉS NAJAAR VAN DE SOLIDARITEIT

TABLE DES MATIÈRES | INHOUDSTAFEL

- | | | | |
|-----------|--|-----------|--|
| 4 | FOIRE AUX SAVOIR-FAIRE
KNOWHOWBEURS | 16 | SLAMONS POUR LE MONDE DE DEMAIN
SLAM VOOR DE WERELD VAN MORGEN |
| 6 | EXPO PHOTO WHAT THE FOOT?!
FOTOTENTOONSTELLING WHAT THE FOOT?! | 17 | PEINS L'ÉMOTION DE DEMAIN
SCHILDER DE EMOTIE VAN MORGEN |
| 8 | CUISINONS ET MANGEONS ENSEMBLE!
SAMEN KOKEN EN ETEN! | 18 | CINÉMA
CINEMA |
| 9 | DIY PRODUITS
MÉNAGERS ET COSMÉTIQUES
DIY HUISHOUDELIJKE PRODUCTEN
EN COSMETICA | 20 | LES SILHOUETTES DE LA SOLIDARITÉ
SILHOUETTEN VAN DE SOLIDARITEIT |
| 10 | MANGER AVEC LE CŒUR
EET MET HET HART | 21 | JOURNÉE « RÉCUP CRÉATIVE »
CREATIEVE RECYCLEERDAG |
| 11 | SOLIDARTE | 22 | CONSTRUCTION D'UNE
BOOK-BOX PUBLIQUE ET SOLIDAIRE
EEN SOLIDAIRE BOEKENBOX MAKEN |
| 12 | LES TECHNIQUES DE LA MAILLE –
INITIATION AU TRICOT
STEEKTECHNIEKEN –
INLEIDING TOT HET BREIEN | 23 | CUISINEMA: FRANCE |
| 13 | DEMAIN LES BIBLIOTHÈQUES (?)
DE BIBLIOTHEKEN VAN MORGEN (?) | 24 | REPAS SOLIDAIRE 11.11.11
SOLIDARITEITSMAALTIJD 11.11.11 |
| 14 | PETITES CONFÉRENCES
SUR LA MIGRATION
KLEINE LEZINGEN OVER MIGRATIE | 25 | ATELIER « PETITS FRUITS »
WORKSHOP “KLEIN FRUIT” |
| 15 | MA COMMUNE LOW TECH ?
PARLONS-EN !
IS MIJN GEMEENTE LOWTECH?
LATEN WE EROVER PRATEN! | 26 | UTOPIES
UTOPIEËN |
| | | 27 | PETIT-DÉJEUNER OXFAM
ONTBIJT VAN OXFAM |
| | | 28 | APÉRO DES SOLIDARITÉS – RESTER EN LIEN
SOLIDARITEITSAPERITIEF – IN VERBINDING BLIJVEN |
| | | 29 | REPAS SOLIDAIRE
SOLIDAIRE MAALTIJD |
| | | 30 | PARCOURS SOLIDARITÉ
« GOEIEDAG, BONJOUR ! »
PARCOURS VAN DE SOLIDARITEIT
“GOEIEDAG, BONJOUR!” |

PENSER LE MONDE DE DEMAIN.

Il est aujourd'hui impossible de rester aveugle face aux crises à répétition que notre société connaît, qu'elles soient sanitaires, écologiques, démocratiques ou sociales. Elles ont pour conséquence la nécessité de changer profondément de modèle pour permettre aux générations actuelles et à venir de vivre dans un monde plus juste et plus durable.

L'édition 2021 de l'Automne des Solidarités vous invite dès lors à penser avec nous au monde de demain.

Cette réflexion n'a de sens que si elle est effectuée de manière collective et qu'elle couvre de larges pans de notre société.

C'est pourquoi, grâce au formidable travail accompli par les équipes de la Solidarité internationale et de la Cohésion sociale, nous sommes heureux-ses de pouvoir offrir un programme diversifié et riche impliquant une vingtaine de partenaires différents.

Foire aux savoir-faire, moments d'échanges, ateliers divers, conférences, projections de films, exposition dans l'espace public, repas solidaires... Un large panel d'activités extrêmement variées vous permettra de trouver votre bonheur dans le cadre de cette édition.

Toute l'équipe qui a travaillé sur ce programme et moi-même espérons de la sorte attiser votre curiosité, vous inviter à la réflexion et vous proposer une série de pistes d'actions pour penser concrètement le monde de demain. Nous sommes en effet persuadé-e-s que la construction d'un avenir commun commence dès aujourd'hui.

Je serai en tout cas extrêmement heureux de vous y voir, les plus nombreuses et nombreux possible !

Karim Sheikh Hassan

Echevin de la Solidarité
internationale et de la Cohésion sociale

DE WERELD VAN MORGEN BEDENKEN

We kunnen vandaag de dag niet blind blijven voor de herhaalde crisissen die onze wereld doormaakt: de gezondheidscrisis, de ecologische crisis, de democratische crisis, de sociale crisis... Zij dwingen ons het huidige model diepgaand te wijzigen om deze en toekomstige generaties een wereld te bieden die eerlijker en duurzamer is.

Het Najaar van de Solidariteit editie 2021 bevat een uitnodiging om aan de wereld van morgen te denken.

Deze denkoefening heeft enkel nut indien zij collectief gedaan wordt, en brede lagen van onze samenleving bestrijkt.

Daarom zijn we blij dat we, dankzij het formidabele werk van de teams van de Internationale solidariteit en de Sociale cohesie, een divers en goed gevuld programma kunnen aanbieden met een twintigtal verschillende partners.

Kennisbeurs, uitwisselingen, ateliers, conferenties, filmprojecties, tentoonstelling in de openbare ruimte, solidaire maaltijden, met dit alles samen heeft deze editie je een brede waaier aan zeer gevarieerde activiteiten te bieden.

Het volledige team dat met mij aan dit programma heeft gewerkt hoopt zo je nieuwsgierigheid te wekken, je tot denken aan te zetten, en je een aantal pistes aan te reiken om de wereld van morgen concreet te herdenken. Wij zijn er namelijk van overtuigd dat het bouwen aan een gemeenschappelijke toekomst vandaag al begint.

Ikzelf zal in elk geval zeer blij zijn jullie zo talrijk mogelijk te ontmoeten.

Karim Sheikh Hassan

Schepen van Internationale
solidariteit en Sociale cohesie.



FÊTE D'OUVERTURE: FOIRE AUX SAVOIR-FAIRE

Les services de la Cohésion sociale et de la Solidarité internationale de la Commune d'Etterbeek vous invitent à la FOIRE AUX SAVOIR-FAIRE de l'Automne des Solidarités 2021 !

Quand ?

Le dimanche 3 octobre de 10h à 16h

Où ?

ISFCE
14 rue Joseph Buedts, 1040 Etterbeek

Infos :

solidariteinternationale@etterbeek.brussels

GRATUIT - FR/NL

OPENINGSFEEST: KNOWHOWBEURS

De diensten Internationale Solidariteit en Sociale Cohesie van de gemeente Etterbeek nodigen je uit voor de KNOWHOWBEURS in het kader van het Najaar van de Solidariteit 2021!

Wanneer?

Zondag 3 oktober van 10 tot 16 uur

Waar?

ISFCE
Joseph Buedtsstraat 14, 1040 Etterbeek

Info:

internationalesolidariteit@etterbeek.brussels

GRATIS – FR/NL



AU PROGRAMME DE LA FOIRE AUX SAVOIR-FAIRE :

Un stand de petites réparations pour vélos, des ateliers DIY et récup' tels que la préparation de cosmétiques et de produits d'entretiens, la fabrication de bee-wraps et tawashis, la création de reliures créatives et de la couture, mais aussi des ateliers pour enfants (initiation au cirque, conteur...), des stands d'informations sur la gestion de l'eau et le 0 déchet, un atelier artistique sur les émotions, un micro-trottoir et un bar.

OP HET PROGRAMMA VAN DE KENNISBEURS STAAN:

Een stand voor kleine fietsherstellingen, doe-het-zelf- en recuperatie-ateliers, bijv. voor cosmetische en schoonmaakproducten, bee-wraps en tawashis, creatief boekbinden en naaien, maar ook ateliers voor kinderen (circusinitiatie, vertellers...), informatieve stands over waterbeheer en zero waste, een artistiek atelier over emoties, straatinterviews en een bar.



Avec/Met :

Alma Sana, Basenvol, Bo Kay, CSSBSE, ETFI, Habitat & Rénovation, Initiation Cirque, La Bibliothèque Hergé, Le service du Développement durable, Les Ateliers de la rue Voot, Madline Marbaix, Magma, MJ La Clef, Oxfam & Urban Step.



OCTOBRE - NOVEMBRE
OKTOBER - NOVEMBER

EXPO PHOTO : WHAT THE FOOT ?!

Il y a ceux qui pensent que le foot, ce n'est pas un sport de filles. Qu'une voix de femme, ça grimpe trop dans les aigus pour pouvoir commenter un match. Qu'une dame n'a rien à faire dans les gradins d'un stade. Mais il n'y a pas qu'eux. Et, surtout, il y a « elles » – les joueuses, les coachs, les supportrices, les arbitres, les journalistes – , celles qui ont la passion du jeu et qui donnent au football sa dimension pleinement planétaire et populaire.

L'exposition photo « What the foot ?! » explore le rapport des femmes au foot comme vecteur d'empowerment, de développement personnel et d'égalité avec des reportages qui traversent les continents à la rencontre de femmes qui prennent la société à contre-pied et, en filigrane, des hommes qui les soutiennent.

Quand ?

Durant les mois d'octobre et novembre

Où ?

Place Jourdan, Place Saint-Antoine,
Place Saint-Pierre, Place du Roi Vainqueur
et devant la Maison communale

Infos :

cohesion.sociale@etterbeek.brussels et
solidariteinternationale@etterbeek.brussels

GRATUIT - FR

FOTOTENTOONSTELLING: WHAT THE FOOT?!

Er zijn mannen die denken dat voetbal geen sport voor meisjes is. Dat de stem van een vrouw te hoog is om een wedstrijd te becommentariëren. Dat een vrouw niets te zoeken heeft op de tribune. Maar er zijn niet alleen die mannen. Er zijn ook vrouwen – speelsters, coaches, supporters, scheidsrechters en journalisten – die een passie voor het spel hebben en die het voetbal zijn wereldomvattende en populaire dimensie geven.

De fototentoonstelling "What the foot?!" verkent de relatie tussen vrouwen en voetbal als vector van empowerment, persoonlijke ontwikkeling en gelijkheid, met reportages die de continenten doorkruisen om vrouwen te ontmoeten die de maatschappij veroveren en, op de achtergrond, de mannen die hen steunen.

Wanneer?

De hele maanden oktober en november

Waar?

Jourdanplein, Sint-Antoonplein,
Sint-Pietersplein,
Koning Overwinnaarplein & gemeentehuis

Info:

sociale.cohesie@etterbeek.brussels en
internationalesolidariteit@etterbeek.brussels

GRATIS - FR

Exposition réalisée par – Tentoonstelling gemaakt door
Collectif Huma



Etterbeek HUMA

Activité proposée par / Activiteit aangeboden door
Les services de la Cohésion sociale et de la Solidarité internationale
De diensten Sociale Cohesie en Internationale Solidariteit



WHAT THE FOOT?!



CUISINONS ET MANGEONS ENSEMBLE!

KOM à la Maison est un restaurant participatif et solidaire unique en Belgique: ce sont les habitantes qui y préparent le repas, s'accueillent les unes les autres et font la vaisselle, tout en refaisant le monde ! L'objectif est de créer du lien entre personnes de générations, cultures et origines diverses, et d'accueillir tout le monde les bras grands ouverts grâce au prix libre qui permet à chacune de payer en fonction de ses moyens.

Une cuisine végétarienne respectueuse de la planète vous sera proposée créée par et pour vous avec des ingrédients alimentaires et des produits provenant directement d'un maraîcher. Venez cuisiner dès 9h ou manger le repas à 12h30 avec d'autres habitantes d'Etterbeek !

Quand ?

Du lundi au vendredi durant tout l'Automne des Solidarités

Cuisinons ensemble à 9h,
Mangeons ensemble à 12h30

Les 5 et 8 octobre sont exclusivement réservés à un public seniors

Où ?

KOM à la Maison
46 rue des Champs, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription obligatoire pour cuisiner
Inscription recommandée pour manger
0456/41 19 74
info@komalamaison.be
www.komalamaison.be

PRIX LIBRE - FR/NL

SAMEN KOKEN EN ETEN!

KOM à la Maison is een participatief en solidair restaurant dat uniek is in België: het zijn de inwoners die er de maaltijden klaarmaken, de gasten verwelkomen en de afwas doen terwijl ze tegelijkertijd de wereld veranderen! De bedoeling is om relaties tot stand te brengen tussen mensen van verschillende generaties, culturen en afkomst en om iedereen met open armen te ontvangen dankzij de vrije bijdrage die iedereen mag betalen in functie van zijn eigen mogelijkheden.

Je krijgt een vegetarische maaltijd aangeboden die onze planeet respecteert en die door en voor jou werd klaargemaakt met onverkochte voedingsmiddelen en producten die rechtstreeks van een tuinbouwer komen. Kom vanaf 9 uur koken of kom gezellig eten om 12.30 uur samen met andere inwoners van Etterbeek!

Wanneer?

Van maandag tot en met vrijdag tijdens het Najaar van de Solidariteit

Samen koken om 9 uur,
Samen eten om 12.30 uur

5 en 8 oktober zijn exclusief voorberhouden aan senioren

Waar?

KOM à la Maison
Veldstraat 46, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven om te koken
Best inschrijven om te eten
0456/ 41 19 74
info@komalamaison.be
www.komalamaison.be

VRIJE BIJDRAGE - FR/NL



DIY PRODUITS MÉNAGERS ET COSMÉTIQUES

L'Espace Libellule vous convie à des ateliers DIY pour apprendre à réaliser vous-même des produits ménagers courants ainsi que des cosmétiques.

Ceci a une visée écologique, économique et de réappropriation du processus de réalisation d'un produit.

Quand ?

Les jeudis 7 et 14 octobre

Où ?

Espace Libellule
216 rue de Haerne, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription obligatoire (max. 10 personnes)
02/627 21 87

cvanmeensel@cpas-etterbeek.irisnet.be

GRATUIT - FR

DIY HUISHOUDELIJKE PRODUCTEN EN COSMETICA

"Espace Libellule" nodigt je uit voor doe-het-zelf-workshops om te leren hoe jij je eigen huishoudelijke producten en cosmetica kunt maken.

Op die manier willen we het proces om een product te maken milieuvriendelijker en goedkoper maken en zelf terug in handen nemen.

Wanneer?

Donderdag 7 en 14 oktober

Waar?

Espace Libellule
de Haernestraat 216, 1040 Etterbeek

Info & Inschrijvingen :

Inschrijven verplicht (max. 10 personen)
02/627 21 87

cvanmeensel@cpas-etterbeek.irisnet.be

GRATIS - FR



30/10

MANGER AVEC LE CŒUR

Nous vous invitons à une activité solidaire pendant laquelle nous préparerons et distribuerons des colis alimentaires à des personnes sans-abri.

Quand ?

Le samedi 30 octobre 2021 à 13h

Où ?

A la salle Fontenay
18 Rue Général Fivé, boîte 20, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription obligatoire
Urbanstep@yahoo.com
0486/46 30 83
www.urbanstep.com

GRATUIT - FR

EET MET HET HART

We nodigen u uit voor een solidariteitsactiviteit waarbij we voedselpakketten zullen klaarmaken en uitdelen aan daklozen.

Wanneer?

Zaterdag 30 oktober 2021 om 13u

Waar?

Fontenayzaal
Generaal Fivéstraat 18, bus 20, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht Inschrijven
Urbanstep@yahoo.com
0486/46 30 83
www.urbanstep.com

GRATIS - FR



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door
Urban Step

SolidARTE

Participez à un atelier international de théâtre en ligne ! SolidARTE, porté par ETFI, est un projet ambitieux prônant des valeurs de la société de demain inclusives, justes et équitables via des ateliers artistiques mis en place à travers le monde.

En participant aux ateliers en ligne, vous rencontrerez des participant·e·s d'autres pays avec qui vous pourrez échanger régulièrement, créer un projet artistique commun sur différentes thématiques en lien avec l'actualité dont la toile de fond sera « L'Art peut changer le monde » tout en promouvant les objectifs ODD de l'ONU.

Quand ?

Tous les dimanches du 10 octobre
au 21 novembre

Où ?

ETFI online plateforme
Lien disponible sur inscription

Infos & Inscriptions :

Inscription Obligatoire
0497/14 89 57
admin@etfi.be
www.etfi.be

GRATUIT - FR/ANGL

SolidARTE

Neem deel aan een internationale online theaterworkshop! SolidARTE, dat een initiatief is van het ETFI, is een ambitieus project dat inclusieve, eerlijke en rechtvaardige waarden voor de maatschappij van morgen bevordert door middel van artistieke workshops over de hele wereld.

Door deel te nemen aan de online workshops ontmoet je deelnemers uit andere landen met wie je op regelmatige basis in gesprek kunt gaan en een gemeenschappelijk artistiek project kunt creëren over verschillende thema's die verband houden met de actualiteit, met als achtergrond het idee dat kunst de wereld kan veranderen. Tegelijkertijd promoot dit project ook de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen van de VN.

Wanneer?

Elke zondag van 10 oktober
tot 21 november

Waar?

Het online platform van het ETFI
Meeting ID en Wachtwoord in de inschrijving

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven.
0497 14 89 57
admin@etfi.be
www.etfi.be

GRATIS - FR/ENG



13/10 – 28/10 – 6/11

LES TECHNIQUES DE LA MAILLE – INITIATION AU TRICOT

Le tricot vous a toujours fasciné mais vous avez peur de vous lancer? Cette activité est faite pour VOUS ! Des «expertes tricoteuses» etterbeekoises se feront un plaisir de vous transmettre leur savoir, en vous initiant au travail de la maille ou en vous aidant à améliorer votre technique. Vous pourrez enfin tricoter des écharpes, gants, bonnets, ... pour vous et votre entourage et pourrez ainsi avoir la satisfaction d'avoir créé un nouveau vêtement UNIQUE, de vos propres mains !

Les aiguilles et laine vous seront fournies, alors n'attendez plus et inscrivez-vous !

Quand ?

Le mercredi 13 octobre, de 16h30 à 19h
Le jeudi 28 octobre 2021, de 10h30 à 13h
Le samedi 6 novembre 2021, de 14h à 16h30

Où ?

Parc de Fontenay-sous-Bois
67 rue des Champs, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription Obligatoire
02/770 06 34
asbl.lhs@yahoo.com

GRATUIT - FR/NL

STEEKTECHNIEKEN – INLEIDING TOT HET BREIEN

Ben je altijd al gefascineerd geweest door breien, maar durf je er niet aan te beginnen? Dan is deze activiteit iets voor jou! Deskundige breisters uit Etterbeek geven je graag hun kennis door om jou het breien te laten ontdekken of om je te helpen je techniek te verbeteren. Je leert sjaals, handschoenen, mutsen... te breien voor jezelf en je familie en vrienden en zo krijg je de voldoening dat je een nieuw UNIEK kledingstuk hebt gemaakt, met je eigen handen!

Voor breinaalden en wol wordt gezorgd, dus wacht niet langer en schrijf je in!

Wanneer?

Woensdag 13 oktober van 16.30 tot 19 uur
Donderdag 28 oktober van 10.30 tot 13 uur
Zaterdag 6 november van 14 tot 16.30 uur

Waar?

Park van Fontenay-sous-Bois
Veldstraat 67, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven.
02 770 06 34
asbl.lhs@yahoo.com

GRATIS - FR/NL



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door
Logement & Harmonie Sociale (LHS)

DEMAIN LES BIBLIOTHÈQUES (?)

Le saviez-vous : les bibliothèques publiques francophones de Belgique fêtent cette année leur cent ans de reconnaissance officielle (loi Destrée de 1921) ! Un siècle d'histoire mouvementé, qui a vu ces « gardiennes de la mémoire » se transformer progressivement en endroits vivants et polyvalents, foyers d'une multitude d'activités sociales et culturelles, de plus en plus ouverts sur le monde et ancrés dans la cité.

Cet anniversaire n'est-il pas le moment idéal pour explorer et réfléchir sur le devenir de ces (tiers-) lieux en mutation ?

Le dimanche 17 octobre, l'équipe de la Bibliothèque Hergé ouvrira exceptionnellement ses portes pour proposer une séance interactive, festive et animée, au cours de laquelle elle illustrera et interrogera l'avenir de la bibliothèque dans le monde de demain, en particulier dans la ville et dans la vie locale. Quel rôle pourra-t-elle jouer en faveur du développement durable, de l'exercice des droits culturels, de la lutte contre la précarisation, de la cohésion sociale... et de la solidarité ?

Ensemble, imaginons les contours de la Bibliothèque de 2021... et 2121 !

Quand ?

Le dimanche 17/10

Où ?

Bibliothèque communale Hergé
211 avenue de la Chasse, 1040 Bruxelles

Infos & Inscriptions :

Inscription Obligatoire
info@biblioherge.be
www.biblioherge.be

GRATUIT - FR

DE BIBLIOTHEKEN VAN MORGEN (?)

Wist je dat de Franstalige openbare bibliotheken in België dit jaar de 100ste verjaardag van hun officiële erkenning vieren (wet-Destrée van 1921)! Een bewogen eeuw waarin deze "bewaarders van het geheugen" geleidelijk zijn veranderd in levendige, multifunctionele plekken, waar een heleboel sociale en culturele activiteiten plaatsvinden en die steeds meer openstaan voor de wereld en verankerd zijn in de stad.

Is deze verjaardag niet het ideale moment om na te denken over de toekomst van deze veranderende plaatsen?

Op zondag 17 oktober opent het team van de Franstalige bibliotheek Hergé uitzonderlijk de deuren voor een interactieve, feestelijke en levendige sessie, waarin de toekomst van de bibliotheek in de wereld van morgen geïllustreerd en in vraag wordt gesteld, met name in de stad en in het lokale leven. Welke rol kan ze spelen voor de duurzame ontwikkeling, de uitoefening van culturele rechten, de strijd tegen bestaansonzekerheid, de sociale cohesie en... solidariteit?

Laten we samen nadenken over de krijtlijnen van de bibliotheek van 2021... en 2121!

Wanneer?

Zondag 17 oktober

Waar?

Franstalige gemeentelijke bibliotheek Hergé
Jachtlaan 211, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven.
info@biblioherge.be
www.biblioherge.be

GRATIS - FR



20/10 – 17/11

PETITES CONFÉRENCES SUR LA MIGRATION

Le CPAS d'Etterbeek vous invite à 2 demi-journées sur la thématique de la Migration. Vous assisterez à la présentation des projets et actions de plusieurs intervenants tels que les ILA du CPAS, Etterbeek Hospital IT, Fedasil, le BAPA, le SeTIS et bien d'autres encore.

Si vous arrivez un peu plus tôt, vous serez accueillis par un lunch good-food pour l'après-midi du 20 octobre et par un petit déjeuner équitable lors de la matinée du 17 novembre.

Quand ?

Le mercredi 20 octobre:
lunch à 12h et conférences de 13h à 16h

Le mercredi 17 novembre :
petit-déjeuner à 9h et conférences à 10h

Où ?

Administration communale d'Etterbeek
31 avenue des Casernes, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription souhaitée

02/627 22 42

nnaboulsi@cpas-etterbeek.irisnet.be

GRATUIT - FR

KLEINE LEZINGEN OVER MIGRATIE

Het OCMW van Etterbeek nodigt je uit voor twee halve dagen rond het thema migratie. Je kan de voorstelling van de projecten en acties van verschillende partners bijwonen, zoals de LOI van het OCMW, Etterbeek Hospital IT, Fedasil, BAPA, SeTIS en vele anderen.

Als je iets vroeger aankomt, word je op 20 oktober 's middags verwelkomd met een "good food"-lunch en op 17 november 's ochtends met een (h)eerlijk ontbijt.

Wanneer?

Woensdag 20 oktober:
lunch om 12 uur en lezingen van 13 tot 16 uur

Woensdag 17 november:
ontbijt om 9 uur en lezingen om 10 uur

Waar?

Gemeentebestuur van Etterbeek
Kazernenlaan 31, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Inschrijven gewenst

02 627 22 42

nnaboulsi@ocmw-etterbeek.irisnet.be

GRATIS - FR



MA COMMUNE LOW TECH ? PARLONS-EN !

Justice et Paix vous propose un reportage inspirant suivi d'une table de discussion autour des Low Tech, une autre vision de société plus sobre en ressources et en énergie, applicable à tous les domaines. Justice et Paix souhaite désormais vous les présenter les propositions remises à la Commune afin d'enrichir le débat.

Quand ?

Le jeudi 21 octobre de 18h30 à 20h30

Où ?

Justice et Paix
208 chaussée Saint Pierre, 1040 Bruxelles

Infos & Inscriptions :

Inscription en ligne
02/896 95 00

info@justicepaix.be
www.justicepaix.be

GRATUIT - FR

IS MIJN GEMEENTE LOWTECH? LATEN WE EROVER PRATEN!

Justice et Paix stelt je een inspirerende reportage voor gevolgd door een debat over lowtech, een andere visie op een samenleving die soberder omspringt met hulpbronnen en energie en die kan worden toegepast op alle domeinen. Justice et Paix wil je laten kennismaken met de voorstellen die zij aan de gemeente heeft gedaan om het debat te verrijken.

Wanneer?

Donderdag 21 oktober van 18.30 tot 20.30 uur

Waar?

Justice et Paix
Sint-Pieterssteenweg 208, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Online inschrijven
02 896 95 00

info@justicepaix.be
www.justicepaix.be

GRATIS - FR

22/10 & 18/11

PEINS L'ÉMOTION DE DEMAIN

Le Centre de Service Social de Bruxelles Sud-Est vous invite à partager une activité artistique et créative autour des émotions, des ressentis, des rêves pour le monde de demain grâce à une fresque collective. Laissez place à votre imagination et votre créativité pour peindre vos émotions. Pas besoin d'être un-e artiste !

Cette activité sera accompagnée d'un stand d'informations autour de la dynamique de la santé.

Quand ?

Les vendredis 22 octobre et
18 novembre de 14h30 à 17h30

Où ?

CSSBSE
50A rue Nothomb, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription souhaitée

02/647 12 98
e.joris.cssbse@gmail.com

GRATUIT - FR/ES

SCHILDER DE EMOTIE VAN MORGEN

De vzw "Centre de Service Social de Bruxelles Sud-Est" nodigt je uit voor een artistieke en creatieve activiteit rond emoties, gevoelens en dromen voor de wereld van morgen dankzij een collectieve muurschildering. Laat je fantasie en creativiteit de vrije loop terwijl je je emoties schildert. Je hoeft geen kunstenaar te zijn!

Op deze activiteit vind je ook een infostand over de gezondheidsdynamiek.

Wanneer?

Vrijdag 22 oktober van 14.30 tot 17.30 uur
Vrijdag 18 november van 14.30 tot 17.30 uur

Waar?

CSSBSE
Nothombstraat 50A, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Inschrijven gewenst

02 647 12 98
e.joris.cssbse@gmail.com

GRATIS - FR/SP



C.S.S. Bruxelles Sud-Est asbl



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door

le Centre de Service Social de Bruxelles Sud-Est asbl & la Fédération des services sociaux

23/10 & 2/11

SLAMONS POUR LE MONDE DE DEMAIN

Le Slam est un art de la parole pour donner vie à un texte en général, à la poésie en particulier, par la voix et dont les principes clés sont l'égalité, le respect et le partage.

Vous avez entre 14 et 20 ans ? Logement et Harmonie Sociale vous propose différentes sessions de Slam dont la thématique sera « Pensons le monde de demain ».

Quand ?

Le samedi 23 octobre de 14h à 17h
Le mardi 2 novembre de 14h à 17h

Où ?

Parc de Fontenay-sous-Bois
67 rue des Champs, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription Obligatoire (max. 10 personnes – en fonction des mesures sanitaires)

02/770 06 34
asbl.lhs@yahoo.com

GRATUIT - FR/NL

SLAM VOOR DE WERELD VAN MORGEN

Slam is een spraakkunst om door middel van de stem leven te geven aan een tekst in het algemeen en aan poëzie in het bijzonder. De belangrijkste principes zijn gelijkheid, respect en delen.

Ben je tussen 14 en 20 jaar? Logement et Harmonie Sociale organiseert verschillende "slam"-sessies met als thema "nadenken over de wereld van morgen".

Wanneer?

Zaterdag 23 oktober van 14 tot 17 uur
Dinsdag 2 november van 14 tot 17 uur

Waar?

Park van Fontenay-sous-Bois
Veldstraat 67, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Inschrijven verplicht (max. 10 personen in functie van de gezondheidsmaatregelen)

02/770 06 34
asbl.lhs@yahoo.com

GRATIS - FR/NL



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door
Logement & Harmonie Sociale



24/10

CINÉMA

Les services de Solidarité internationale et de Cohésion Sociale vous invitent à venir, en famille ou entre amis, au cinéma Vendôme afin de profiter d'une double projection cinématographique permettant à chacune de visionner un film inspirant et d'imaginer le monde de demain.

Deux salles seront accessibles simultanément: l'une réservée en priorité aux enfants avec un film d'animation, et l'autre avec un second film pour les adultes venus avec ou sans enfants.

Quand ?

Le dimanche 24 octobre à 10h

Où ?

Cinéma Vendôme
18 chaussée de Wavre, 1050 Ixelles

Infos & Inscriptions :

Inscription vivement souhaitée

solidariteinternationale@etterbeek.brussels

GRATUIT - FR

CINEMA

De diensten Internationale Solidariteit en Sociale Cohesie nodigen je uit om met je gezin of vrienden naar bioscoop Vendôme te komen om te genieten van een dubbele voorstelling van een inspirerende film om je de wereld van morgen voor te stellen.

Er zijn in twee zalen voorstellingen: in de ene zaal is er een animatiefilm voor kinderen en in de andere zaal een film voor volwassenen, met of zonder kinderen.

Wanneer?

Zondag 24 oktober om 10 uur

Waar?

Bioscoop Vendôme
Waversesteenweg 18, 1050 Elsene

Info & inschrijvingen:

Inschrijven gewenst

internationalesolidariteit@etterbeek.brussels

GRATIS - FR



Etterbeek



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door

Les services de la Cohésion sociale et de la Solidarité internationale
De diensten Sociale Cohesie en Internationale Solidariteit

« ROUGE »

De Farid Bentoumi

Avec Zita Hanrot, Sami Bouajila,
Céline Sallette, Olivier Gourmet

Nour vient d'être embauchée comme infirmière dans l'usine chimique où travaille son père, délégué syndical et pivot de l'entreprise depuis toujours.

Alors que l'usine est en plein contrôle sanitaire, une journaliste mène l'enquête sur la gestion des déchets. Les deux jeunes femmes vont peu à peu découvrir que cette usine, pilier de l'économie locale, cache bien des secrets. Entre mensonges sur les rejets polluants, dossiers médicaux trafiqués ou accidents dissimulés, Nour va devoir choisir : se taire ou trahir son père pour faire éclater la vérité.

an Farid Bentoumi

Met Zita Hanrot, Sami Bouajila,
Céline Sallette, Olivier Gourm

Nour is net aan de slag als verpleegster in de chemische fabriek waar haar vader Slimane werkt. Slimane is vakbondsafgevaardigde en al levenslang de draaiende kracht van het bedrijf.

Wanneer de fabriek de gezondheidsinspectie over de vloer krijgt, doet een journaliste onderzoek naar het afvalbeheer. Nour en de journaliste ontdekken geleidelijk aan dat deze fabriek, een pijler van de lokale economie, veel geheimen verbergt: leugens over afvalverwerking, geknoei met medische dossiers en ongelukken die weggemoffeld worden. Nour zal moeten kiezen tussen zwijgen of klokkenluider worden en haar vader verraden om de waarheid bloot te leggen.

« LE PEUPLE LOUP »

De Tomm Moore, Ross Stewart

Par Will Collins, Jean-Marc Pannetier

Avec Lévanah Solomon, Lana Ropion, Serge Biavan

En Irlande, au temps des superstitions et de la magie, Robyn, une jeune fille de 11 ans, aide son père à chasser la dernière meute de loups. Mais un jour, lors d'une battue en forêt, Robyn rencontre Mebh, petite fille le jour, louve la nuit. Désormais pour Robyn, ayant rejoint elle aussi le peuple des loups, la menace ne vient plus des loups, mais bien des hommes !

Van Tomm Moore, Ross Stewart

Door Will Collins, Jean-Marc Pannetier

Met Lévanah Solomon, Lana Ropion, Serge

Wanneer Robyn met haar vader naar Ierland reist om er op de laatste wolven te jagen, hoort ze verhalen over de mysterieuze 'wolfwalkers'. Ze ontmoet Mebh, een heel bijzonder meisje met wilde rode haren. "Overdag ben je een meisje. Maar als je slaapt, word je een wolf." Dwalend door het woud, op zoek naar wolven, wordt het tweetal steeds verder meegezogen in een wereld vol magie.

LES SILHOUETTES DE LA SOLIDARITÉ

Le CPAS vous propose de dessiner le contour de votre silhouette et de remplir celle-ci en y représentant votre vision de la solidarité de demain en ce compris le CPAS de demain.

Les silhouettes seront exposées dans les espaces d'accueil du CPAS et de la commune.

Quand ?

Le mardi 26 octobre à partir de 10h

Où ?

CPAS
4 rue Beckers, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription souhaitée

02/627 22 42
nnaboulsi@cpas-etterbeek.irisnet.be

GRATUIT - FR

SILHOUETTEN VAN DE SOLIDARITEIT

Het OCMW nodigt je uit om jouw silhouet te tekenen en het op te vullen met jouw visie op de solidariteit van morgen en het OCMW van morgen.

De silhouetten zullen worden opgehangen in de hal van het OCMW en de gemeente.

Wanneer?

Dinsdag 26 oktober vanaf 10 uur

Waar?

OCMW
Beckersstraat 4, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Inschrijven gewenst

02/627 22 42
nnaboulsi@ocmw-etterbeek.irisnet.be

GRATIS - FR



JOURNÉE « RÉCUP CRÉATIVE »

Vous avez envie de fabriquer un baume à lèvres vous-même ? De dessiner avec le soleil grâce au cyanotype ? De faire des impressions avec une brique de lait ?

Soyez le la bienvenues à cette journée créative d'automne à la Maison des Jeunes La Clef !

Quand ?

Le samedi 30 octobre de 10h30 à 17h00

Où ?

Maison des Jeunes La Clef
189 avenue d'Auderghem, 1040 Etterbeek

Infos & Inscription :

Inscription obligatoire

Public de 10 à 26 ans –
prévoyez un lunch

0472/27 98 17
info@laclef.be

GRATUIT - FR

CREATIEVE RECYCLEERDAG

Wil je zelf lippenbalsem maken? Tekenen met de zon dankzij cyanotypie? Afdrukken maken met een melkbrik?

Dan ben je van harte welkom op deze creatieve najaarsdag in jeugdhuis La Clef!

Wanneer?

Zaterdag 30 oktober van 10.30 tot 17.00 uur

Waar?

Jeugdhuis "La Clef"
Oudergemlaan 189, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven.

Doelgroep: 10 tot 26 jaar –
Breng een lunchpakket mee

0472 27 98 17
info@laclef.be

GRATIS - FR



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door
la Maison des Jeunes La Clef



3, 10, 17 & 24/11

CONSTRUCTION D'UNE BOOK-BOX PUBLIQUE ET SOLIDAIRE

La Maison des Jeunes Face B vous propose de venir confectionner et décorer toutes ensemble une book-box en bois qui sera ensuite installée dans le quartier afin que chacune puisse y donner ou prendre un livre à l'avenir.

Quand ?

Les mercredis 3, 10, 17 et 24 novembre en après-midi

Où ?

MJ Face B
62 avenue des Casernes, 1040 Etterbeek

Infos & Inscription :

Inscription vivement souhaitée

mjfaceb@labc.be
0476/28 77 45
mjbasenvol.be

GRATUIT - FR

EEN SOLIDAIRE BOEKENBOX MAKEN

Jeugdhuis Face B nodigt jullie uit om samen een houten boekenbox te knutselen die in de wijk wordt geïnstalleerd zodat iedereen er in de toekomst boeken naartoe kan brengen of uithalen.

Wanneer?

Woensdag 3, 10, 17 en 24 november in de namiddag

Waar?

Jeugdhuis Face B
Kazernenlaan 62, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Inschrijven gewenst

mjfaceb@labc.be
0476 28 77 45
mjbasenvol.be

GRATIS - FR



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door
la Maison des Jeunes Face B – Basenvol

CUISINEMA: FRANCE

Pour cette nouvelle édition de Cuisinema, la France sera mise à l'honneur à travers un film et de la nourriture venus tout droit de l'hexagone. Un atelier culinaire vous sera proposé grâce auquel vous aurez l'occasion de cuisiner et déguster des spécialités françaises de manière durable. Le Centre Culturel de Maalbeek et le Carrefour des Régions enchaînent ensuite avec la diffusion d'un film français faisant résonance au "monde de demain".

Quand?

Le samedi 6 novembre de 16h à 21h30

Atelier de 16h à 18h

Buffet de 18h30 à 19h30

Film de 19h30 à 21h30

Où?

Orangerie du Parc Hap
191 avenue d'Auderghem, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions:

Inscription obligatoire

02/734 84 43

demaalbeek@vgc.be

www.demaalbeek.be

2€ - film

5€ - buffet + film

10€ - buffet + film + atelier

FR/NL

CUISINEMA: FRANCE

Tijdens de nieuwe editie van Cuisinema wordt Frankrijk in de kijker gezet met een film en lekker eten. Tijdens een kookworkshop krijg je de kans om enkele Franse specialiteiten op een duurzame manier te bereiden en te proeven. Gemeenschapscentrum De Maalbeek en het Trefpunt van de Regio's hebben daarna een Franse film in petto die relevant is voor de wereld van morgen.

Wanneer?

Zaterdag 6 november van 16u tot 21u30

Workshop van 16u tot 18u

Buffet van 18u30 tot 19u30

Film van 19u30 tot 21u30

Waar?

Orangerie – Happark
Oudergemlaan 191, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplichte inschrijving

02/734 84 43

demaalbeek@vgc.be

www.demaalbeek.be

2€ - film

5€ - buffet + film

10€ - buffet + film + workshop

NL/FR

REPAS SOLIDAIRE 11.11.11

Avec cette campagne, nous avons mis 11.11.11 encore plus en évidence en partant de son propre ADN. Nous proposons la solidarité internationale, tant sur le plan public que sur le plan politique, comme une réponse prioritaire aux défis socio-économiques, écologiques et démocratiques d'aujourd'hui, encore renforcés par l'impact de la crise du COVID-19.

Nous nous concentrons explicitement sur la dénonciation de la redistribution injuste/inverse pour susciter l'indignation et l'engagement et nous racontons des histoires sur la façon dont les Changemakers du monde entier font la différence pour rendre l'histoire de la collecte de fonds attrayante et motivante. Nous encourageons ainsi les sympathisants, les volontaires, les organisations du 4ème pilier et les organisations membres à prendre position (« take a stand » – avec une action financière ou politique) pour 11.11.11 et pour la solidarité internationale et l'importance de la redistribution.

Quand ?

Le dimanche 7 novembre de 12h00 à 16h00

Où ?

Cercle paroissial Sainte-Gertrude
Rue Doyen Boone 6, 1040 Etterbeek

Infos & inscriptions :

Inscription souhaitée

Personne de contact : Stefan De Keijser

0499/266 908
stefandekeijser@gmail.com
<https://www.11.be/>

À PARTIR DE 15 EUROS – FR/NL

SOLIDARITEITSMALTIJD 11.11.11

Met deze campagne zetten we 11.11.11 nog sterker op de kaart vanuit het eigen DNA. We schuiven internationale solidariteit publiek en politiek naar voor als prioritair antwoord op de hedendaagse sociaaleconomische, ecologische en democratische uitdagingen, versterkt door de impact van de COVID-19 crisis.

We zetten expliciet in op het blootleggen van de oneerlijke/omgekeerde herverdeling om verontwaardiging en engagement op te roepen en vertellen verhalen over hoe Changemakers wereldwijd het verschil maken om het Fondsenwervende verhaal aantrekkelijk en motiverend te maken. Hiermee stimuleren we sympathisanten, vrijwilligers, 4de pijlers en lidorganisaties om positie in te nemen (“take a stand” – met financiële of politieke actie) voor 11.11.11 en voor internationale solidariteit en het belang van herverdeling.

Wanneer?

Zondag 7 november van 12u00 tot 16u00

Waar?

Parochiezaal St Gertrudis
Deken Boonestraat 6, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Gewenst inschrijving

Contactpersoon : Stefan De Keijser

0499/266 908
stefandekeijser@gmail.com
<https://www.11.be/>

VANAF 15€ - NL/FR



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door
11.11.11 Etterbeek

ATELIER “PETITS FRUITS “

En compagnie de Françoise de l'ASBL Flore et Pomone, découvrez la culture des petits fruitiers (framboises, mûres, groseilles,...) : un festival de couleurs et de saveurs ! Au cœur du verger des Jardins Participatifs, vous apprendrez à les planter, les tailler et les multiplier.

Distribution gratuite aux participantes !

Quand ?

Le samedi 13 novembre de 10h à 13h

Où ?

Jardins Participatifs d'Etterbeek
171-173 avenue Nouvelle, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription obligatoire

02/627 27 87

etterbeek.durable@etterbeek.brussels

GRATUIT - FR/NL

WORKSHOP “KLEIN FRUIT”

In het gezelschap van Françoise van de vzw Flore en Pomone maak je kennis met de kweek van kleine fruitbomen (frambozen, braambessen, aalbessen...): een festival van smaken en kleuren! In het hartje van de Participatieve Tuinen leer je om deze kleine fruitbomen te planten, te snoeien en te vermenigvuldigen.

De deelnemers krijgen gratis fruit!

Wanneer?

Zaterdag 13 november van 10 tot 13 uur

Waar?

Participatieve Tuinen van Etterbeek
Nieuwelaan 171-173, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven.

02 627 27 87

duurzaam.etterbeek@etterbeek.brussels

GRATIS - FR/NL

UTOPIES

Les ateliers ArtsCade du Plateau96 vous proposent de penser l'utopie par l'image ou en volume.

Peindre, dessiner et repenser vos lieux de vie, vos objets. Créer un monde entre le rêve et la réalité, en aquarelle, en céramique ou en gravure... Transformer, reconstruire et imaginer votre manière d'habiter. Réinventer, par exemple à partir du biomimétisme, en s'inspirant des formes, matières et fonctions du vivant, de la nature...

Quand ?

Le vendredi 26 novembre de 9h30 à 16h30

Où ?

Plateau 96
3bis avenue de Tervuren, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription obligatoire

02/770 92 50
artscade-adulte@plateau96.be
www.artscade.be

GRATUIT - FR

UTOPIEËN

De ArtsCade workshops van Plateau96 nodigen je uit om je de utopie voor te stellen aan de hand van een beeld of volume.

Schilder, teken en denk na over je leefruimtes en je voorwerpen. Creëer een wereld tussen droom en werkelijkheid, in aquarel, keramiek of gravure... Transformeer, reconstrueer en verbeeld je manier van leven. Aan de hand van biomimicry en geïnspireerd door de vormen, materialen en functies van het leven en van de natuur kan je dingen opnieuw uitvinden.

Wanneer?

Vrijdag 26 november van 9.30 tot 16.30

Waar?

Plateau 96
Tervurenlaan 3bis, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven.

02/770 92 50
artscade-adulte@plateau96.be
www.artscade.be

GRATIS - FR



PETIT-DÉJEUNER OXFAM

Comme chaque année, Oxfam vous propose de déguster son traditionnel petit-déjeuner composé de produits Oxfam ainsi que de produits frais en provenance directe du producteur.

Les conditions sanitaires restant incertaines, le petit-déjeuner se fera sous forme de paniers à réserver et venir chercher au magasin pour pouvoir les déguster chez vous en toute sécurité.

Quand ?

Le dimanche 21 novembre en matinée

Où ?

Magasin Oxfam
68 rue de Pervyse, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription obligatoire

02/649 01 57
etterbeek@shop.omdm.be

PRIX :

PANIER POUR 2 PERSONNES : 25 €,
POUR 4 PERSONNES : 40 €,
POUR 6 PERSONNES : 50 €

FR/NL

OXFAM-ONTBIJT

Zoals elk jaar kan je het traditionele ontbijt nuttigen met Oxfam-producten en verse producten rechtstreeks van de producent.

Omdat de sanitaire toestand onzeker blijft, vindt het ontbijt plaats in de vorm van manden die moeten worden gereserveerd en afgehaald in de Oxfam-winkel. De inhoud kan je veilig thuis nuttigen.

Wanneer?

Zondag 21 november in de voormiddag

Waar?

Oxfamwinkel
Pervijzestraat 68, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven.

02/649 01 57
etterbeek@shop.omdm.be

PRIJZEN:

MAND VOOR 2 PERSONEN: 25€
VOOR 4 PERSONEN 40€
VOOR 6 PERSONEN 50€

FR/NL



APÉRO DES SOLIDARITÉS – RESTER EN LIEN

Nombreuses et nombreux sont celles et ceux qui ont su déployer des trésors d'ingéniosité et d'inventivité pour ne pas perdre le contact avec leurs publics, leurs voisin·e·s, avec celles et ceux que la crise a particulièrement impacté·e·s. Il est temps aujourd'hui de nous retrouver et de vivre ensemble des moments festifs et conviviaux. Au programme de cette soirée : tables de discussions et d'échanges, activités participatives, ludiques et éclairantes, expositions, moments informels favorisant les rencontres autour d'un buffet.

Quand ?

Le mercredi 24 novembre
Accueil à 18h

Où ?

Centre Culturel Le Senghor
Piétonnier de la Place Jourdan
366 chaussée de Wavre 366, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription obligatoire pour le buffet
aperodessolidarites@gmail.com

GRATUIT - FR/NL

SOLIDARITEITSAPERITIEF – IN VERBINDING BLIJVEN

Velen hebben hun vindingrijkheid en inventiviteit aangewend om het contact met hun doelgroepen, hun burens en degenen die bijzonder hard door de crisis zijn getroffen niet te verliezen. Het is nu tijd om elkaar weer te ontmoeten en samen enkele feestelijke en gezellige momenten te beleven. Op het programma van deze avond: discussie- en uitwisselingstafels, participatieve, ludieke en verhelderende activiteiten, tentoonstellingen, informele momenten om de ontmoetingen te bevorderen met een buffet erbij.

Wanneer?

Woensdag 24 november
Onthaal om 18.00 uur

Waar?

Cultureel centrum Le Senghor
Voetgangerszone van het Jourdanplein
Waversesteenweg 366, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven voor het buffet
aperodessolidarites@gmail.com

GRATIS - FR/NL



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door
Citoyens et citoyennes engagés, la Maison de quartier Chambéry,
le Réseau d'échanges de savoirs, le Centre culturel Le Senghor

REPAS SOLIDAIRE

Mieux Vivre à Tienkouakro vous propose de découvrir, à travers une exposition photo, tous les projets réalisés en Côte d'Ivoire depuis 2008. L'exposition sera suivie par la traditionnelle soirée caritative annuelle autour d'un bon repas convivial.

Quand ?

Le samedi 27 novembre à 19h

Où ?

Cercle paroissial Sainte-Gertrude
6 rue Doyen Boone, 1040 Etterbeek

Infos & Inscriptions :

Inscription obligatoire

0498/72 62 05
mieuxvivreatienkouakro@hotmail.com

20€ par personne (hors boisson)

FR/NL

SOLIDAIRE MAALTIJD

De vereniging Mieux Vivre à Tienkouakro wil jou aan de hand van een fototentoonstelling laten kennismaken met alle projecten die ze sinds 2008 heeft gerealiseerd in Ivoorkust. De tentoonstelling wordt gevolgd door de jaarlijkse liefdadigheidssavond met bijhorende gezellige maaltijd!

Wanneer?

Zaterdag 27 november om 19.00 uur

Waar?

Parochiezaal Sint-Gertrudis
Deken Boonestraat 6, 1040 Etterbeek

Info & inschrijvingen:

Verplicht inschrijven.

0498 72 62 05
mieuxvivreatienkouakro@hotmail.com

20 euro per persoon (zonder drank)

FR/NL

PARCOURS SOLIDARITÉ « GOEIEDAG, BONJOUR ! »

Le Parcours Solidarité est une campagne de sensibilisation se déroulant chaque année lors de l'Automne des solidarités. Son but est de rassembler plusieurs associations et services communaux d'Etterbeek afin de co-créer l'événement et de permettre la rencontre de différents publics.

Cette année, l'idée est de revenir à la base du Parcours et de remettre la Solidarité, le lien social, la rencontre humaine au centre de la thématique. "Goeiedag, Bonjour!" a dès lors été choisi comme thème, cette expression simple étant l'entrée en matière de beaucoup de conversations, de rencontres.

Venez rencontrer les associations, services communaux, artistes et habitant-e-s etterbeekoises le samedi 27 novembre dans les rues d'Etterbeek, vous serez accueillies par un chaleureux "Goeiedag, Bonjour!".

Quand ?

Le samedi 27 novembre

Où ?

Points d'accueil mobiles dans l'espace public etterbeekoises

Infos & Inscriptions:

0475/380 778

edwin.bw@chambery.be

www.chambery.be

GRATUIT – MULTILINGUE

PARCOURS VAN DE SOLIDARITEIT "GOEIEDAG, BONJOUR!"

Het Parcours van de Solidariteit is een bewustmakingscampagne die elk jaar plaatsvindt tijdens het Najaar van de Solidariteit. Het doel is om zoveel mogelijk verenigingen en gemeentediensten van Etterbeek samen te brengen om het evenement samen op touw te zetten en verschillende doelgroepen te kunnen ontmoeten.

Dit jaar willen we terugkeren naar de basis van het parcours en zetten we de solidariteit, de sociale relaties en de ontmoetingen tussen mensen opnieuw centraal. Daarom hebben we gekozen voor "Goeiedag, Bonjour!" als thema omdat dat eenvoudige zinnetje vaak het begin is van heel wat gesprekken en ontmoetingen.

Kom kennismaken met de verenigingen, gemeentediensten, kunstenaars en inwoners van Etterbeek op zaterdag 27 november in de straten van Etterbeek. Je wordt er verwelkomd met een hartelijke "Goeiedag, Bonjour!".

Wanneer?

Zaterdag 27 november

Waar?

Mobiel onthaal in de straten van Etterbeek

Info & inschrijvingen:

0475/ 380 778

edwin.bw@chambery.be

www.chambery.be

GRATIS - MEERTALIG



Activité proposée par – Activiteit aangeboden door

Maison de Quartier Chambéry, Le Senghor, Samarcande, la Commune et le CPAS d'Etterbeek

Parcours Solidarité(it)

“Goeiedag, Bonjour!”

27 NOV 2021

Kom kennismaken met de verenigingen, gemeentediensten, kunstenaars en inwoners van Etterbeek op zaterdag 27 november in de straten van Etterbeek. Je wordt er verwelkomt met een hartelijke “Goeiedag, Bonjour!”

.....

Venez rencontrer les associations, services communaux, artistes et habitantes etterbeekoises le samedi 27 novembre dans les rues d’Etterbeek, vous serez accueillies par un chaleureux « Goeiedag, Bonjour ! »



OCTOBRE

VE

SA

DI

1	2 	3 FOIRE AUX SAVOIR-FAIRE p.4
---	--	------------------------------------

4 LU	5 MA	6 MER	7 JE DIY PRODUITS MÉNAGERS ET COSMÉTIQUES p.9	8	9	10 SOLIDARTE p.11
---------	---------	----------	--	---	---	-------------------------

11	12	13 LES TECHNIQUES DE LA MAILLE – INITIATION AU TRICOT p.12	14 DIY PRODUITS MÉNAGERS ET COSMÉTIQUES p.9	15	16	17 SOLIDARTE p.11 DEMAIN LES BIBLIOTHÈQUES (?) p.13
----	----	--	---	----	----	---

18	19	20 PETITES CONFÉRENCES SUR LA MIGRATION p.14	21 MA COMMUNE LOW TECH ? PARLONS-EN ! p.15	22 SLAMONS POUR LE MONDE DE DEMAIN p.16	23 PEINS L'ÉMOTION DE DEMAIN p.17	24 SOLIDARTE p.11 CINÉMA p.18
----	----	--	--	---	---	---

25 	26 LES SILHOUETTES DE LA SOLIDARITÉ p.20	27	28 LES TECHNIQUES DE LA MAILLE – INITIATION AU TRICOT p.12	29	30 JOURNÉE « RÉCUP CRÉATIVE » p.21	31 SOLIDARTE p.11
--	--	----	--	----	--	-------------------------

DURANT TOUT LE MOIS

WHAT THE FOOT ?!

p.6



CUISINONS ET MANGEONS ENSEMBLE!

p.8



LU

MA

MER

JE

VE

SA

DI

<p>1</p> 	<p>2</p>  <p>PEINS L'ÉMOTION DE DEMAIN p.17</p>	<p>3</p>  <p>CONSTRUCTION D'UNE BOOK-BOX PUBLIQUE ET SOLIDAIRE p.22</p>	<p>4</p> 	<p>5</p> 	<p>6</p> <p>LES TECHNIQUES DE LA MAILLE – INITIATION AU TRICOT p.12 CUISINEMA: FRANCE p.23</p>	<p>7</p> <p>SOLIDARTE p.11 REPAS SOLIDAIRE 11.11.11 p.24</p>
<p>8</p> 	<p>9</p> 	<p>10</p>  <p>CONSTRUCTION D'UNE BOOK-BOX PUBLIQUE ET SOLIDAIRE p.22</p>	<p>11</p> 	<p>12</p> 	<p>13</p> <p>ATELIER « PETITS FRUITS » p.25</p>	<p>14</p> <p>SOLIDARTE p.11</p>
<p>15</p>  	<p>16</p> 	<p>17</p>  <p>CONSTRUCTION D'UNE BOOK-BOX PUBLIQUE ET SOLIDAIRE p.22 PETITES CONFÉRENCES SUR LA MIGRATION p.14</p>	<p>18</p>  <p>SLAMONS POUR LE MONDE DE DEMAIN p.16</p>	<p>19</p> 	<p>20</p>	<p>21</p> <p>SOLIDARTE p.11 PETIT-DÉ- JEUNER OXFAM p.27</p>
<p>22</p> 	<p>23</p> 	<p>24</p>  <p>CONSTRUCTION D'UNE BOOK-BOX PUBLIQUE ET SOLIDAIRE p.22 APÉRO DES SOLIDARITÉS – RESTER EN LIEN p.28</p>	<p>25</p> 	<p>26</p>  <p>UTOPIES p.26</p>	<p>27</p> <p>REPAS SOLIDAIRE p.29 PARCOURS SOLIDARITÉ « GOEIEDAG, BONJOUR ! » p.30</p>	<p>28</p> 
<p>29</p> 	<p>30</p>					

NOVEMBRE



OKTOBER

VR

ZA

ZO

1	2	3 KNOWHOW- BEURS p.4
4	5	6
7 DIY HUISHOUDLIJKE PRODUCTEN EN COSMETICA p.9	8	9
10 SOLIDARTE p.11	11	12
13 STEEKTECHNIEKEN – INLEIDING TOT HET BREIEN p.12	14 DIY HUISHOUDLIJKE PRODUCTEN EN COSMETICA p.9	15
16	17 SOLIDARTE p.11 DE BIBLIO- THEKEN VAN MORGEN (?) p.13	18
19	20 KLEINE LEZINGEN OVER MIGRATIE p.14	21 IS MIJN GEMEENTE LOWTECH? LATEN WE EROVER PRATEN! p.15
22 SLAM VOOR DE WERELD VAN MORGEN p.16	23 SCHILDER DE EMOTIE VAN MORGEN p.17	24 SOLIDARTE p.11 CINEMA p.18
25 SILHOUETTEN VAN DE SOLIDARITEIT p.20	26	27
28 STEEKTECHNIEKEN – INLEIDING TOT HET BREIEN p.12	29	30 CREATIEVE RECYCLEERDAG p.21
31 SOLIDARTE p.11		

4	5	6	7 DIY HUISHOUDLIJKE PRODUCTEN EN COSMETICA p.9
11	12	13 STEEKTECHNIEKEN – INLEIDING TOT HET BREIEN p.12	14 DIY HUISHOUDLIJKE PRODUCTEN EN COSMETICA p.9
18	19	20 KLEINE LEZINGEN OVER MIGRATIE p.14	21 IS MIJN GEMEENTE LOWTECH? LATEN WE EROVER PRATEN! p.15
25 SILHOUETTEN VAN DE SOLIDARITEIT p.20	26	27	28 STEEKTECHNIEKEN – INLEIDING TOT HET BREIEN p.12

TIJDENS DE HELE MAAND

WHAT THE FOOT ?!

p.6



SAMEN KOKEN EN ETEN!

p.8



MA

DI

WOE

DO

VR

ZA

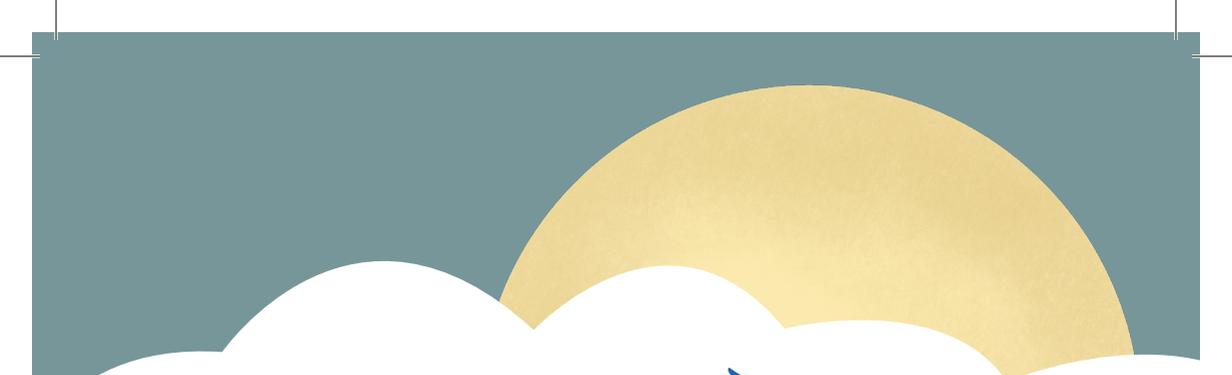
ZO

1	2 SCHILDER DE EMOTIE VAN MORGEN p.17	3 EEN SOLIDAIRE BOEKENBOX MAKEN p.22	4	5	6 STEEKTECHNIËKEN – INLEIDING TOT HET BREIEN p.12 CUISINEMA: FRANCE p.23	7 SOLIDARTE p.11 SOLIDARITEITS MAALTIJD 11.11.11 p.24
8 	9	10 EEN SOLIDAIRE BOEKENBOX MAKEN p.22	11	12	13 WORKSHOP "KLEIN FRUIT" p.25	14 SOLIDARTE p.11
15	16	17 EEN SOLIDAIRE BOEKENBOX MAKEN p.22 KLEINE LEZINGEN OVER MIGRATIE p.14	18 SLAM VOOR DE WERELD VAN MORGEN p.16	19	20	21 SOLIDARTE p.11 ONTBIJT VAN OXFAM p.27
22	23	24 EEN SOLIDAIRE BOEKENBOX MAKEN p.22 SOLIDARITEITS- APERITIEF – IN VERBINDING BLIJVEN p.28	25	26 UTOPIEËN p.29	27 SOLIDAIRE MAALTIJD p.29 PARCOURS VAN DE SOLIDARITEIT "GOEIEDAG, BONJOUR!" p.30	28 
29 	30					

NOVEMBER



35



Etterbeek

UN GRAND MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES ! EEN SPECIALE DANK AAN AL ONZE PARTNERS!



Toutes les activités organisées dans le cadre de l'Autome des Solidarités respectent les consignes sanitaires édictées par le gouvernement et la Commune d'Etterbeek

Alle activiteiten in het kader van het Najaar van de Solidariteit respecteren de gezondheidsvoorschriften van de regering en de gemeente Etterbeek